

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1937)  
**Heft:** 837  
  
**Artikel:** L'Escalade de 1602!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696475>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XIII to Rome. Portraits by her are to be found in numerous Italian collections.

Towards the XVII century art, particularly architecture, sculpture and painting assumes a marked tendency to the grandiose and picturesque, sometimes descending to the grotesque and absurd. This period has become known as the "Baroque." Whereas in the Renaissance period buildings still observed a certain calm, harmonious style, they now considerably increase in size, especially horizontally, and assume an opulent appearance. Villas strive for picturesque, scenic effect. Fountains, as separate constructions, acquire an added importance and are characteristic of the period. Churches become luxurious to the point of exuberance. Leaders of the new movement are *Francesco Borromini* of Bissone (1599-1667), so far the greatest artist the Ticino has given the world, and *Lorenzo Bernini* of Naples (1598-1680). At this time it was Rome that made the pace in art. Many were the architects from the "ticinese" regions who worked at Rome at this time, but this evening we have to overlook most of them in order to deal with the three towering above them all: *Domenico Fontana*, *Carlo Maderno* and *Francesco Borromini* just mentioned.

*Domenico Fontana*, born at Melide on the Lake of Lugano in 1543, went to Rome when he was barely 20 years old. He commenced with stucco, but soon gave it up for architecture and found a protector in the Cardinal Felice Peretti di Montalto, who was later to become Pope Sixtus V. For him Fontana built the Montalto Villa and in the church of S. Maria Maggiore designed a chapel now known as the Sixtine Chapel. Upon Sixtus V. ascending the pontifical throne, Fontana became the papal architect. During this very short pontificate Domenico went through a prodigious amount of work. He revised the plan of the Eternal City and laid down a number of long, straight and wide thoroughfares that remain to this day. The transportation and the erection in St. Peter's Square of the Egyptian obelisk was a particularly difficult task which earned him world renown. Other obelisks he erected before the churches of S. Maria Maggiore, S. Giovanni in Laterano, and in the Piazza del Popolo, this last task with the collaboration of his nephew, *Carlo Maderno*, of whom more presently. Helped by his brother, *Giovanni Fontana*, our Domenico constructed the aqueduct of the "merry water (Acqua Felice)" which at its terminal has a monumental fountain with a huge statue of Moses. The Papal Library and the Vatican were also designed by him. He supervised the construction of the Cupola of St. Peter's, thereby altering slightly Michelangelo's design. Shortly after the death of Sixtus V. Fontana fell in disgrace and repaired Naples. Here he built the Royal Palace, which has since undergone extensive alterations. His son *Giulio Cesare Fontana* supervised the completion of his father's unfinished works, on the latter's death in 1607.

*Carlo Maderno*, a nephew of *Domenico Fontana*, was born at Capolago at the Southern end of the Lake of Lugano, in the year 1556, and he too started life as a stuccoist, later joining his two uncles at Rome. He assisted *Domenico* in the latter's first big undertakings. He is considered in many quarters as the prototype of the Baroque architects, and his activity was intense. His best known work is the Church of S. Susanna, constructed between 1597 and 1603. His most difficult task was the extension of the central nave of St. Peter's, and the re-making of the façade. His design was picked from amongst those of all the best known architects of his day. The first stone was laid in 1608, and the work had already been completed in 1612. The fine stucco work in the interior of St. Peter's, though designed by *Maderno*, was executed by *Martino Ferabosco* who hailed from the same village and who was himself an architect. The Romans also owe to *Maderno* the princely Palazzo Matteri, a majestic structure, the portal and a chapel of the Quirinale (the present Royal Residence). *Carlo Maderno* was the first architect of the historic Barberini Palace, to which also contributed *Borromini* and *Bernini*. *Maderno* died 1629.

(To be continued.)

#### L'ESCALADE DE 1602!

Fidèles à la tradition, les Genevois "bon teint" et même ceux qui n'ont pas entendu dès leur naissance le sonore et sympathique appel de la Clémence, se réuniront chez *Pagani* vendredi dix décembre à 7 heures.

Comme de coutume, les noms des héros seront évoqués, l'on chantera la belle Escalade et tous se souviendront de la Mère Royaume et de sa marmite!

MM. C. Campart, 32, Theobald's Road, W.C.1 (Holborn 3832) et H. Charnaux, 31, Stanhope Road, Streatham, S.W.16, sont à disposition pour tous renseignements.

#### AN APPEAL.

The *Swiss Benevolent Society*, the *Eglise Suisse* and the *Schweizerkirche* in London appeal once again to their compatriots for their kind contributions, in cash or kind, in order to provide a little extra cheer for Christmas to our Swiss in need. Wearing apparel, underclothing and footwear are much appreciated and such gifts will be gratefully received.

Parcels should be addressed not later than December 11th to: 34, Fitzroy Square, W.1, or to 79, Endell Street, W.C.2, and cash remittances to: *Swiss Benevolent Society*, 34, Fitzroy Square, W.1, or Miss J. Matthey, 102, Hornsey Lane, N.6, or Rev. C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4.

#### RESULTS OF THE 4th INTERNATIONAL AVIATION MEETING IN ZURICH.

At the recently held closing meeting of the Organizing Committee of the 4th International Aviation Meeting, Zurich, 1937, it was decided that this event should again take place every five years. The uniformly positive judgment of foreign expert circles on this years meeting contributed considerably to the taking of this decision. The organizers of the meeting, under the conduct of the Divisionary-Colonel Bandi, chief of the flying and flying defence forces, regard it as their duty to international aviation to carry through this meeting with the same aims and objects as before. The next international aviation meeting will be held in Zurich in 1942.

A committee of experts has been appointed for the preparations of this meeting and to itemize the various experiences already gathered

#### CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

##### L'ASSEMBLÉE MENSUELLE

aura lieu Mardi 2 Décembre au Restaurant PAGANI, 42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée d'un souper à 7h. 15 précises (prix 5/-).

##### ORDRE DU JOUR:

Procès-verbal.	Démissions.
Admissions.	Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).

Le Comité.

Telephone Numbers:

MUSEUM 4302 (Private)

MUSEUM 705 (Office)

Telegram: SOUFFLE

WESDO, LONDON

Established

OVER

50 Years.

"Ben faranno i Pagani

Fargatorio C. sin Dante

"Venir se ne de gli

tra" miel Meschini."

Dante. Inferno. C. xxvii.

## PAGANI'S RESTAURANT

GREAT PORTLAND STREET, LONDON, W. 1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors. } ARTHUR MESCHINI

Drink delicious "Ovaltine" at every meal - for Health!

#### FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, December 1st — at 7.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, December 8th — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting — followed by a Film "Wintersport in the Alps," at 34/35, Fitzroy Square, London, W.

Friday, December 10th, at 7.15 p.m. sharp — "Dinner d'Escalade" at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1. (Avis aux Genevois et anciens résidents.)

Wednesday, December 15th — Unione Ticinese — Concert and Ball, in aid of the Fonds de Secours, at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1.

## SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000

Reserves - - £1,560,000

Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

:: Correspondents in all ::

:: parts of the World. ::



#### REAL TAILORED OVERCOATS

Overcoats cut and fitted on the premises. No Factory mass-production methods employed.

Overcoats 3 gns to 7 gns.  
Suits - 3 gns to 8 gns.  
Dress Suits from 4 gns

W. PRITCHETT

183 & 184,

TOTTENHAM CT. ROAD, W.1

'Phone: MUSEUM 0482

2 mins. from S.M.S. School

#### DIVINE SERVICES.

EGLISE SUISSE (1762).

(Langue française).

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street).

Dimanche 28 Novembre:

11 hrs.—Prédication — M. le pasteur Emery.

11 hrs.—Ecole du Dimanche.

6h.30—Prédication — M. le pasteur Emery.

7h.30—Choeur.

Baptême le 21 nov.: Jacqueline Marthe Worpe, née le 30 juillet 1937, fille de William et de Martha, née Schatzmann de Sonceboz (Berne)

Mariage le 23 nov.: László Urményi de Budapest et Alide Kuyper de Amerfoort (Hollande).

Le Pasteur Emery reçoit le Mercredi de 11 heures à midi 30, à l'église, 79, Endell Street, W.C.2. S'adresser à lui pour tous les actes pastoraux. (téléphone: Museum 3100, domicile: Foyer Suisse, 12, Upper Bedford Place, W.C.1.)

#### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 28. November 1937. 1. ADVENT.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr, Chorprobe.

Dienstag, den 30. November 1937.

3 Uhr nachm. Nähverein im "Foyer Suisse."

#### TAUFEN.

Am 7. November wurde getauft:

Elvira Rosemary Ritzmann, geb. am 28. 5. 1937; Tochter des Emil von Osterfingen (Schaffhausen) und der Dorothy geb. Clark von London.

Am 21. November: Richard Edward Marc Manfred Bruggisser, geb. am 7.7.1936; Sohn des Anton Martin Ludwig Silvio von Wollen (Aargau) und der Wally Melanie geb. Pfister.

#### BEERDIGUNG.

Am 24. November wurde beerdigt: Emile Henri Tavel von Chardonne (Vaud), geb. am 6. 12. 1865 — gest. am 19. 11. 1937.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.